

# March 2018, SUMMARY

## HYATT CENTRIC GINZA TOKYO

(Page 50)

HYATT CENTRIC is a new life-style brand of Hyatt hotel featuring the location as the city center or information hub. This one in Ginza, Tokyo makes the first step to Asian market and quotes a lot of contextual information about the history and culture of Ginza, one of the most famous downtowns in Tokyo. As the hotel is located on the former site of the Asahi Shimbun Company for which a lot of printing companies co-worked at one time, the hotel quoted stories and memories of those relation in the environment with intriguing inside works. The guest rooms and elevator halls are decorated with art pieces whose themes including media, entertainment, and landscape.

Designer : STRICKLAND

## DOVER STREET MARKET SINGAPORE

(Page 68)

Following the ones in Beijing, New York, Tokyo, London, this forth Dover Street Market opened Tangling Village in Singapore that keeps the air of British colonial age of the country. Different from the ordinary store, this one is very artistic and filled with objects and art pieces selected by Rei Kawakubo and Adrian Joffe, radiating a feel of the brand. It is a conversion project of a military warehouse and the first one-story building.

Designer : Rei Kawakubo

## Beer Bar & Beer Restaurant

(Page 79)

In the U.S.A. craft beers by microbreweries sparked a boom and they were imported to Japan recently. With such a trendy, we see today a lot of craft beer bars and restaurants. This featured article picks up six cases of the beer restaurants together with stories about draft system and guide to make a brewery.

## CRAFT SHOP / GALLERY

(Page 110)

Stores of vessels, tableware and other life tools are still popular among people. Recently some stores, like galleries, display those merchandises like artistic objects in installations. Teruhiro Yanagihara, opened such a shop next to his office. It is NOTA\_SHOP, remodeled from ex-pot factory in Shigaraki, Shiga prefecture, dealing tableware designed by both domestic and overseas artists. This featured article covers such high-end life tool shops.

## ASAHYAKI SHOP & GALLERY

(Page 147)

Asahiyaki is an old pottery with tradition of 400 years' history. This Asahiyaki shop and gallery presents a new lifestyle for enjoying tea and information of tea culture for the next generation.

Renovated from an old house along a river and making the most of the existing beams and columns, the interior was reborn as modern interior. Combining shop, gallery and tea room, the establishment has big glazed openings, so you enjoy nice views of Uji River.

Designer : Sfera

## LIENLIEN

(Page 150)

This bakery and tableware shop is a lifestyle emporium designed upon a theme of dining kitchen of a private residence. The finishing materials are natural and accented with steal and mixed mortar. Also, accent color blue is impressive. A bakery kitchen and shop are gently separated, so visitors, surrounded by the scent of freshly baked bread, see bakers work diligently. The guest to this shop feel an affinity with people of the shop.

Designer : YLANG YLANG

## EATALY Gransta Marunouchi

(Page 186)

A food hall pioneer EATALY from Italy opened in Gransta Marunouchi, underground shopping court of Tokyo station. The spatial design, based on white color scheme, used wood, stone, and other natural materials, to present a warm and comfortable environment. Hard interior elements and lighting articulate the space. Focal part of the interior feels solid. Despite the narrowness and low ceiling, the establishment strikes a good balance of functionality and comfortability. When it is operated by people, the store becomes vivid and attractive, giving a feeling of "EAT BETTER, LIVE BETTER".

Designer : FANTASTIC DESIGN WORKS

## SARUTAHIKO COFFEE AND TIKITAKA ICECREAM

(Page 176)

This store, as the name suggests, marks a new business of Sarutahiko Coffee featuring TIKITaKa ICECREAM. It is located, with well-designed attraction, in a concourse of JR Shinjuku station that has the largest number of the passengers in Japan. The concave counters on the shop front welcome and accept you gently. The interior materials include sprayed-wasted-coffee powder boards that remind us of sizzle feeling. A back wall of the kitchen makes the most of exposed original rough surface after removing tiles, which matches other parts of the interior fixtures.

Designer : fujiilab

# CONTENTS

March 2018

## NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 50 ハイアット セントリック 銀座 東京  
ストリックランド
- 66 [記事] 「変容」をテーマに、限られた空間を多機能に使う  
内山渡教氏(ハイアット セントリック 銀座 東京)×  
赤尾洋平氏(ストリックランド)に聞く  
取材・文◎高柳 圭
- 68 ドーバー ストリート マーケット シンガポール  
川久保 玲

## SPECIAL FEATURE

特集／ビールが旨い空間デザイン

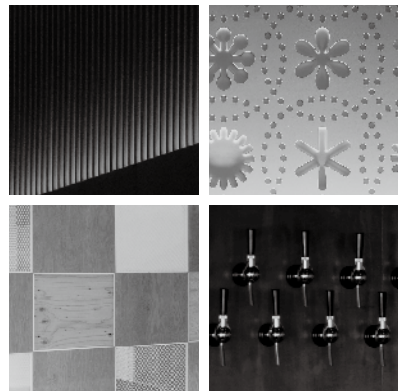
- 80 リオ・ブルーイング・コー ビストロ アンド ガーデン  
ドイルコレクション
- 84 [記事] ベルギー製ドラフトタワーがにぎわいを生む  
バーカウンターのつくり方
- 86 スプリングバレーブルワリー 京都  
K・ササキ+M・トクモトデザイン(富小路事務所)
- 90 オットット ブルワリー 浜松町店  
デザインレーベル
- 93 ファーイースト トウキョウ クラフトビール&パオ  
バナナオフィス
- 96 アナザーエイト  
パドル チャプデザイン
- 100 カールヴァーン ブルワリー アンド レストラン  
藤井デザイン事務所
- 104 [記事] 設計する前に知っておきたい!  
おいしいビールを提供する  
マイクロブルワリー&ドラフトシステム基礎知識  
  
取材・文◎阿部博子

## FEATURE ARTICLE 1

業種特集1／器と工芸品の店

特集 空間とモノで魅せるクラフトショップ&ギャラリー

- 112 メゾン  
TERUHIRO YANAGIHARA STUDIO 高岡伸一建築設計事務所
- 117 [インタビュー] 柳原照弘さん  
「クラフト」の先を見据える壮大な実験とプレゼンテーションの場
- 118 カシカ  
CIRCUS(焚火工芸集団)
- 123 [インタビュー]  
福島ツトムさん(タノシナル) 鈴木善雄さん(CIRCUS)  
ギリギリのバイイングが店の個性を生み出す
- 124 ノタショップ  
アバウト
- 131 [コラム] 海外のデザインとクラフトの動向  
根源的な美をいかにつくりうるか



- 132 タカセ  
サトウカツヤ設計室
- 136 [インタビュー] 佐藤克邪さん  
骨董店主が設計する、愛でて育てる空間
- 137 プレイグ アンド コー  
プレイグ アンド コー オールヴィンテージ
- 141 京都やまほん  
やまほん設計室
- 144 [インタビュー] 山本忠臣さん  
ものの余韻を感じるための場
- 145 [コラム] 今、なぜクラフトショップなのか。  
“ギャラリー化”するショップ空間  
  
取材・文◎佐藤千紗 阿部博子 編集部

- 147 朝日焼 ショップ&ギャラリー  
スフェラ
- 150 リアンリアン — 食器とパンのお店 —  
イランイラン
- 153 ばんでら  
森田一弥建築設計事務所
- 156 ツチハシ  
MON architects
- 159 カイコカフェ  
コイズミスタジオ

## FEATURE ARTICLE 2

業種特集2／フードショップ

- 164 東京カンパネラ 銀座本店  
橋本夕紀夫デザインスタジオ
- 168 イシヤ キンザ  
乃村工芸社
- 172 マールブランシュ 京都タワーサンド店  
辻村久信デザイン事務所+ムーンバランス
- 176 猿田彦珈琲と  
ティキタカ アイスクリーム のお店  
藤井亮介建築研究所
- 179 ファイブホルン  
田辺雄之建築設計事務所
- 183 ジュリアン ベーカリー ファクトリー  
STACK D.O.
- 186 イーターリー グランスタ丸の内店  
ファンタスティックデザインワークス
- 191 八木長本店  
スキーマ建築計画
- 195 刷毛じょうゆ 海苔弁山登り  
バナナオフィス

## COLUMN & NEWS

- 35 NEW YORK◎春日淑子  
「ブリックス&クリックス」から  
「クリックス・トゥ・ブリックス」へ  
双方向に進むオムニチャンネル化の流れ
- 37 FASHION◎野田達哉  
“工業デザイン”をデザインし始めた  
2018ミラノメンズコレクション
- 39 COMMUNITY DESIGN◎紫牟田伸子  
“愛着”という価値を生む、  
朝霞浜崎団地バリューアップ計画
- 41 NEWS  
grassroots prophet

## SERIAL

- 215 New Definition of Design デザインの新定義 79  
文◎土田貴宏
- 216 家具と空間 10  
文◎大菅 力
- 218 Master of Wine Studentが教える、ワインとの付き合い方  
斉藤ゆきの Radical Logical Wine 3  
文◎坂井淳一
- 220 WORLD RESORT STYLE 3  
写真・文◎斎藤正洋
- 224 Lighting in the Space 明かりのある情景 27  
文◎米津誠太郎
- 225 新・硝子素材考 advance 20  
文◎木下 純
- 226 マネジメント&コーチングから学ぶ  
強いデザイン事務所のつくり方 3  
文◎難波エ乙
- 228 World Magazine Mapping 12 (最終回)  
文◎松原奈々
- 229 Book Watch 27  
文◎喜久井陽+編集部
- 230 CALENDAR & INFORMATION
- 232 FROM EDITORS

## ADVERTISING

- 26 広告 Index
- 199 特別協賛広告企画  
「ビンテージ感を演出する健在 & 設備」
- 209 広告企画 「ガラス・アクリル素材」
- 238 ジャパンショップほか展示会直前情報  
「街づくり・店づくり総合展見どころガイド」
- 245 PRODUCT INFORMATION  
Product File